

**DECLARATION OF PERFORMANCE  
LEISTUNGSERKLÄRUNG  
YDEEVNEDEKLARATION  
PRESTANDEKLARATION  
SUORITUSTASOILMOITUS  
DÉCLARATION DES PERFORMANCES  
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE**

**According to Construction Products Regulation EU N° 305/2011  
DoP no.: F0067Z0404**

- EN 1. Unique Product identification code of the product-type:  
DE 1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
DA 1. Varetypens unikke identifikationskode:  
SV 1. Produkttypens unika identifikationskod:  
FI 1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:  
FR 1. Code d'identification unique du produit type:  
IT 1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

**Smoke Alarm SMSZB-120 HA 1.2 (GVB1)**

- EN 2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):  
DE 2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:  
DA 2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:  
SV 2. Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4:  
FI 2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:  
FR 2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:  
IT 2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

**F0067Z0404**

- EN 3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:  
DE 3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:  
DA 3. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:  
SV 3. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:  
FI 3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:  
FR 3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:  
IT 3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

## Fire safety – Domestic smoke alarm

- EN 4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
- DE 4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:
- DA 4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetejgnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:
- SV 4. Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:  
4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:
- FR 4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:
- IT 4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

### GVB Privatversicherungen AG Papiermühlestrasse 130 3063 Ittigen Switzerland

- EN 5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):
- DE 5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:
- DA 5. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:
- SV 5. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2:
- FI 5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:
- FR 5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:
- IT 5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:

### Not applicable

- EN 6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
- DE 6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:
- DA 6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V:
- SV 6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:
- FI 6. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:
- FR 6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:
- IT 6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

# System 1

- EN 7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by the harmonized standard:
- DE 7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:
- DA 7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, der er omfattet af en harmoniseret standard:
- SV 7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard:
- FI 7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritustasoilmoituksesta:
- FR 7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:
- IT 7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

## EN 14604:2005+AC:2008 smoke alarm device

- EN The notified product certification body shall issue the certificate of constancy of performance of the product on the basis of: determination of the product type on the basis of type testing (including sampling), type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product; initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control; continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control. Under system 1 and issued:
- DE Die notifizierte Produktzertifizierungsstelle stellt die Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit für das Produkt auf folgender Grundlage aus: Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschließlich Probenahme), einer Typberechnung, von Werttabellen oder Unterlagen zur Produktbeschreibung; Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle; laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle. Nach dem System 1 vorgenommen und Folgendes ausgestellt:
- DA Det notificerede produktcertificeringsorgan udsteder attesten for byggevarens ydeevnes konstans på grundlag af: bestemmelse af varetypen på grundlag af typeprøvning (herunder stikprøveudtagning), typeberegning, tabelværdier eller deskriptiv dokumentation for byggevaren; indledende inspektion af fabriksanlæg og fabrikens egen produktionskontrol; kontinuerlig overvågning, vurdering og evaluering af fabrikens egen produktionskontrol. Efter system 1 og udstedte:
- SV Det anmälda produktcertifieringsorganet ska utfärda intyg över kontinuitet för produktens prestanda på grundval av bestämning av produkttypen på grundval av typprovning (inkl. stickprov) typberäkning, tabellerade värden eller beskrivande dokumentation av produkten; inledande inspektion av tillverkningsanläggningen och tillverkningskontrollen i fabrik; fortlöpande övervakning, bedömning och utvärdering av tillverkningskontrollen i fabrik. Enligt system 1 och har utfärdat:
- FI Ilmoitetun tuotesertifiointilaitoksen on myönnettävä sertifikaatti tuotteen suoritustason pysyvyydestä seuraavien seikkojen perusteella: tuotetyypin määrittäminen tuotteen tyyppitestauksen (myös näytteenotto), tyyppilaskennan, taulukoitujen arvojen tai tuotetta kuvailevien asiakirjojen perusteella; tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastus; tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuva valvonta, arviointi ja evaluointi. Mukaisesti järjestelmän 1 ja antoi:
- FR l'organisme notifié de certification du produit délivre le certificat de constance des performances du produit en s'appuyant sur les éléments suivants: la détermination du produit type sur la base d'essais de type (y compris l'échantillonnage), de calculs relatifs au type, de valeurs issues de tableaux ou de la documentation descriptive du produit; une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine; une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine. Selon le système 1 a délivré:
- IT L'organismo notificato di certificazione del prodotto rilascia il certificato di costanza della prestazione del prodotto fondandosi sui seguenti elementi: determinazione del prodotto-tipo in base a prove di tipo (compreso il campionamento), a calcoli di tipo, a valori desunti da tabelle o a una documentazione descrittiva del prodotto; ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica; sorveglianza, valutazione e verifica continue del controllo della produzione in fabbrica. Secondo il sistema 1 e ha rilasciato:

**AFNOR Certification,  
11 rue Francis de Pressensé, FR-93571 La Plaine Saint-Denis Cedex  
0333-CPR-292146-6**

- EN 8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:
- DE 8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:
- DA 8. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering:
- SV 8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats:
- FI 8. Kun kyse on suoritusosoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:
- FR 8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:
- IT 8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:

**Not applicable, see 7**

- EN 9. Declared performance
- DE 9. Erklärte Leistung
- DA 9. Deklareret ydeevne
- SV 9. Angiven prestanda
- FI 9. Ilmoitetut suoritusosat
- FR 9. Performances déclarées
- IT 9. Prestazione dichiarata

Harmonised technical specification		EN14604:2005+AC:2008
Essential characteristics	Performance	Clause
<b>Nominal activation conditions / sensitivity / Response delay (response time) and performance under fire conditions</b>		
Smoke alarm signals	Pass	4.12
Interconnectable smoke alarms	Pass	4.18
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Fire sensitivity	Pass	5.15
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Interconnectable smoke alarms	Pass	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
<b>Operational reliability</b>		
Compliance	Pass	4.1
Individual alarm indicator	Pass	4.2
Mains-on indicator	Pass	4.3
Connection of external auxiliary devices	Pass	4.4
Means of calibration	Pass	4.5

User replaceable components	Pass	4.6
Normal power source	Pass	4.7
Standby power source	Pass	4.8
Electrical safety requirements	Pass	4.9
Routine test facility	Pass	4.10
Terminals for external conductors	Pass	4.11
Battery removal indication	Pass	4.13
Battery connections	Pass	4.14
Battery capacity	Pass	4.15
Protection against the ingress of foreign bodies	Pass	4.16
Additional requirements for software controlled smoke alarms / marking and data	Pass	4.17
Alarm marking and data	Pass	4.19
Impact	Pass	5.11
Battery fault warning	Pass	5.16
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	Pass	5.23
Electrical safety - assessment and testing to determine the adequacy of personal protection against hazardous currents passing through the human body (electric shock), excessive temperature and the start and spread of fire.	Pass	5.24
<b>Tolerance to supply voltage</b>		
Variation in supply voltage	Pass	5.21
<b>Durability of operational reliability and response delay</b>		
Dry heat	Pass	5.7
Cold (operational)	Pass	5.8
<b>Durability of operational reliability, vibration resistance</b>		
Vibration (operational)	Pass	5.12
Vibration (endurance)	Pass	5.13
<b>Durability of operational reliability, humidity resistance</b>		
Damp heat (operational)	Pass	5.9
<b>Durability of operational reliability, corrosion resistance</b>		
Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> )	Pass	5.10
<b>Durability of operational reliability, electrical stability</b>		
Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	Pass	5.14

- EN 10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by:
- DE 10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
- DA 10. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

- SV 10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4. Undertecknat för tillverkaren av:
- FI 10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusastot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusastojen mukaiset. Tämä suoritusastoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
- FR 10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom par:
- IT 10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. Firmato a nome e per conto di:

**Stefan Koller,  
Product Owner**

**Switzerland 2020-04-20**

EN (name and function)  
DE (Name und Funktion)  
DA (navn og stilling)  
SV (namn och befattning)  
FI (nimi, tehtävä)  
FR (nom et fonction)  
IT (nome e funzioni)

(place and date of issue)  
(Ort und Datum der Ausstellung)  
(sted og dato)  
(plats och dag för utfärdande)  
(paikka ja päivämäärä)  
(date et lieu de délivrance)  
(luogo e data del rilascio)